

Numi numi, yaldati

Israel

Refrain

Nu - mi nu - mi, yal - da - ti, — nu - mi, nu - mi nim.
Nu - mi nu - mi, kta - na - ti, — nu - mi, nu - mi nim. *Fine*
1. A - ba ha-lach la - 'a - vo - da, ha - lach, ha - lach a - ba.
Ya - shouv im tzet' ha - le - va - na, ya - vi lach ma - ta - na.

2. Aba halach el hakerem,
halach, halach aba.
Yashouv im tzet' hakochovim,
yavi lach anavim.

נומי נומי, ילדתי,
נומי, נומי נים.
נומי נומי, קטנתי,
נומי, נומי נים.

Translation

Refrain

Sleep, sleep, my little girl.
Sleep, sleep, sleep.
Sleep, sleep, my little one,
Sleep, sleep, sleep.

אבא הלך לעבודה,
הלך, הלך אבא.
ישוב עם צאת הלבנה,
יביא לך מתנה.

1. Daddy's gone out working,
he went out, Daddy went.
He'll be back when the moon rises,
he will bring you a gift.

אבא הלך אל הכרם,
הלך, הלך אבא.
ישוב עם צאת הכוכבים,
יביא לך ענבים.

2. Daddy went to the vineyard,
he went out, Daddy went.
He'll return when the stars come out,
he will bring you grapes.

Melody: Joel Engel (1868–1927); text: Yechiel Heilpern (1880–1942)

